

Decreto federale che approva l'Accordo con l'Algeria sulla circolazione delle persone

del 22 giugno 2007

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 13 settembre 2006²,
decreta:

Art. 1

¹ L'Accordo del 3 giugno 2006³ tra il Consiglio federale svizzero e il Governo della Repubblica algerina democratica e popolare sulla circolazione delle persone è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio degli Stati, 22 giugno 2007

Consiglio nazionale, 22 giugno 2007

Il presidente: Peter Bieri

La presidente: Christine Egerszegi-Obrist

Il segretario: Christoph Lanz

Il segretario: Ueli Anliker

Data di pubblicazione: 3 luglio 2007⁴

Termine di referendum: 11 ottobre 2007

1 RS 101
2 FF 2006 7147
3 FF 2006 7159
4 FF 2007 4329

